



Brüssel, 11. juuli 2023  
(OR. en)

11125/1/23  
REV 1

ECOFIN 655  
UEM 189  
SOC 480  
EMPL 331  
COMPET 676  
ENV 754  
EDUC 268  
RECH 300  
ENER 391  
JAI 901  
GENDER 132  
ANTIDISCRIM 126  
JEUN 170  
SAN 407

#### **I/A-PUNKTI MÄRKUS**

---

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee (COREPER II) / nõukogu
Teema:	Euroopa poolaasta 2023: nõukogu soovitusel 2023. aasta riiklike reformikavade kohta ning nõukogu arvamused ajakohastatud stabiilsus- või lähenemisprogrammide kohta – Vastuvõtmine

---

Komisjon esitas 24. mail 2023 Euroopa poolaasta 2023 raames nõukogule 27 liikmesriigi puhul soovitusel nõukogu soovitusel kohta, milles käsitletakse 2023. aasta riiklike reformikavasid ja esitatakse nõukogu arvamused 2023. aasta ajakohastatud stabiilsus- või lähenemisprogrammide kohta.

Kõnealustes soovitusel on ühendatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 121 lõikele 2 ja artikli 148 lõikele 4 tuginevad majandust ja tööhõivet käsitlevad soovitused, määruse (EÜ) nr 1466/97 artikli 5 lõikele 2 ja artikli 9 lõikele 2 tuginevad nõukogu arvamused stabiilsus- ja lähenemisprogrammide kohta ning teatud juhtudel määruse (EL) nr 1176/2011 artikli 6 lõike 1 kohased soovitused makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse ennetusmeetmete kohta.

Arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 148 lõike 4 kohaldamisalasse kuuluvad soovitused on riigipõhiste soovituste lahutamatu osa ning et nende sisu on lahutamatult seotud stabiilsuse ja kasvu paktille vastava sisuga, tuleks ELi toimimise lepingu artikli 121 lõike 2 kohast menetlust kohaldada soovituste mõlema osa suhtes.

Nõukogu arutas 12. juunil 2023 kõnealuste soovituste tööhõive- ja sotsiaalpoliitilisi aspekte käsitlevat panust ning 16. juunil 2023 majandus- ja finantsaspekte ning makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlusega seotud aspekte käsitlevat panust, sealhulgas vastavalt määruse (EÜ) nr 1466/97 artikli 2-ab lõikele 2 lisatud märkust, milles selgitatakse nõukogu poolt komisjoni soovitusesse tehtud muudatusi, lähtudes eeldusest, et õiguskeeleksperdid vaatavad need tekstid läbi.

Euroopa Ülemkogu arutas tekste oma 29.–30. juuni 2023. aasta kohtumisel ning õiguskeeleline viimistlemine on lõpule viidud.

Alaliste esindajate komitee võiks seega soovitada nõukogul teha otsus võtta ühel eelseisval istungil A-punktina vastu:

- dokumendis ST 9903/1/23 REV 1 loetletud riigipõhiste soovituste tekstid ja dokumendis ST 9902/1/23 REV 1 esitatud selgitava märkuse.